

있어 보이는 영어표현 신분상승 고품격 영어회화

22강

Key expression

"I think everyone is **barking up the wrong tree**, don't you?"

내 생각에 모든 사람이 헛다리를 짚고 있는 것 같아, 안 그래?

응용표현

"You are **barking up the wrong tree** when it comes to opposing this legislation."

여러분이 이 안건에 반대한다면 그것은 헛다리 짚는 것이다.

Bark up the wrong tree

‘잘못 짚다, 엉뚱한 사람을 비난하다’

미국 개척시대에 밤에 너구리 사냥을 하는 것이 유행이었다. 야행성인 너구리는 쫓던 사냥개를 피해서 나무 위로 도망가곤 하는데 쫓던 사냥개들이 그 나무 아래에 지키고 서 있으면서 사냥꾼이 올 때까지 계속 짚고 있었다. 그 와중에 머리가 좋은 너구리는 개를 피하기 위해 여러 가지 속임수를 쓰는데 얼른 다른 나무로 옮겨 타서는 엉뚱한 나무 아래에서 짚고 있는 사냥 개와 사냥꾼들을 허탕 치게 했다고 한다. 따라서 'Bark up the wrong tree'는 '헛다리 짚다', '엉뚱한 사람을 비난하다'의 의미이다.